

Thermo-Star

Thermo-Star Komposter

- Thermowände + Lüftungsschlitze: Ideales Klima zur schnellen Verrottung
- Entnahme: An jeder Seite des Komposters möglich
- Befüllung: Bedarfsgerechte Einfüllöffnung durch Deckel im Deckel

Thermo-Star composter

- Thermo walls + ventilation slots: ideal climate form quick putrefaction
- Removal: possible on every side of the composter
- Filling: demand-actuated filler aperture through cover integrated into the cover

Compostador Thermo-Star

- Paredes térmicas + ranuras de ventilación: clima ideal para una rápida descomposición
- Extracción: posible en cualquier lado del compostador
- Llenado: apertura de llenado adecuada mediante tapa dentro de tapa

Κομποστοποιτής Thermo-Star

- Θερμικά τοιχώματα + ορισμή εξαερισμού: ιδανικό κλίμα για ταχεία αποσύνθεση
- Αφαίρεση περιεχομένου: εφικτή από κάθε πλευρά του κομποστοποιτή
- Τροφοδότηση: κατάλληλη τροφοδότηση από το άνοιγμα στο καπάκι

Thermo-Star Kompostér

- Tepelně izolované stěny + provzdušňovací otvory: Ideální klima pro rychlé tlení
- Vyjímání: Možné z každé strany
- Plnění: V poklopu víka je otvor k naplnění odpovídající potřebě

Thermo-Star kompostáló

- Termofalak + szellőztetőnyílások: Ideális klíma a gyors rothasztáshoz
- Újítás: A kompostáló minden oldalán lehetséges
- Betöltés: Az igényeknek megfelelő betöltőnyílás a fedélben található fedőn át

Контейнер для компоста Thermo-Star

- Термостенки + вентиляционные щели: идеальный климат для быстрого гниения
- Извлечение: возможно с каждой стороны контейнера для компоста
- Заполнение: соответствующее отверстие для заполнения в крышке

Thermo-Star kompostēšanas iekārta

- Termosienas + ventilācijas atveres: ideāls klimats ātrai trūdēšanai
- Izņemšana: iespējama no jebkuras kompostēšanas iekārtas puses
- Piepildīšana: katra vajadzībām atbilstoša iepildīšanas atvere caur vākā izveidotu vāku

Thermo-Star komposteris

- Izolētas sienas ir ventilācijas anga: ideāli terpē atliekoms pūti
- Išēšanas: galma iš bet kurios komposterio pusēs
- Pripildymas: pagal poreikius pritaikyta pripildymo anga dangčio dangtelyje

Composteur Thermo-Star

- Fabriqué en Thermolen®, un excellent isolant permettant une dégradation rapide des déchets
- Retrait du compost facilité grâce aux ouvertures situées de chaque côté du composteur
- Couvercle en deux parties facilitant le remplissage du composteur

Compostiera Thermo-Star

- Pareti termiche e fessure di aerazione: un clima ideale per ottenere una rapida decomposizione
- Svuoatamento: possibile da ogni lato della compostiera
- Riempimento: foro di riempimento per un uso facilitato, grazie al sistema di coperchio su coperchio

Recipiente de compostagem Thermo-Star

- Paredes térmicas + fendas de ventilação: ambiente ideal para uma decomposição mais rápida
- Recolha: possível em todos os lados do recipiente de compostagem
- Enchimento: abertura de enchimento convencional através de tampa no topo

Kompostownik Thermo-Star

- Ścianki z izolacją termiczną+ otwór wentylacyjny: idealny klimat zapewniający szybki rozkład
- Pobieranie: możliwe z każdej strony kompostownika
- Łatwe napełnianie: przez otwór znajdujący się w pokrywie zaopatrzonej w przykrywkę

Kompostnik Thermo-Star

- Termo stene + prezračevalne reže: idealna klima za hiter razkroj
- Izvemanje: možno na obeh straneh kompostnika
- Polnitev: kolikor je potrebno velika polnilna odprtina vsled pokrova v pokrovu

Thermo-Star composteerder

- Thermische wanden + verluchtingsspleten: ideaal klimaat voor snelle rotting
- Evacuatie: aan weerszijden van de composteerder mogelijk
- Opvulling: vulopening naar behoefte langs deksel in het deksel

Контейнер для компоста Thermo-Star

- Termosienad + ventilatsiooniavad: ideaalne kliima kiireks komposteerumiseks
- Tühjendamine: võimalik komposti igalt küljelt
- Täitmine: vajadustest lähtuv täiteava kaane sees oleva luugi kaudu



	Vol.	L	B	H
	400 l (106 US gal.)	80 cm (31.5")	80 cm (31.5")	102 cm (40.1")
	600 l (159 US gal.)	110 cm (43.3")	110 cm (43.3")	102 cm (40.1")
	1.000 l (264 US gal.)	130 cm (51.1")	130 cm (51.1")	102 cm (40.1")

Beste Humus für Ihren Garten – kostenlos!

Sparen Sie durch Kompostieren bares Geld:

- spart Hausmüllgebühren
- spart Dünger, da Kompost sehr nährstoffreich ist

Fabriquez de l'humus gratuit, pour enrichir le sol de votre jardin.

Faites des économies en compostant:

- réduisez vos dépenses de terreaux et d'engrais
- réduisez le volume de vos ordures ménagères à traiter par la collectivité

Best humus for your garden – free!

Save real money by composting:

- saving household waste charge
- saves fertilizer, compost is nutritious – the best humus soil for your garden

Bitte beachten Sie:

- Stellen Sie den Komposter auf eine ebene Fläche
- Bodenkontakt ist wichtig (Kleinstlebewesen), Boden vorher auflockern
TIPP: Stellen Sie den Komposter auf das Bodengitter (Zubehör)
- Nicht auf Asphalt oder Betonboden stellen
- Sonniger bis halbschattiger Platz
- Windgeschützt aber nicht windstiller Platz

Pregasi attenzione:

- Montate il Termo-Composter a terreno piano
- Il contatto con il terreno dissodato è necessario (microorganismi)
CONSIGLIO: posizionate il Composter sul griglia inferiore (accessorio)
- Non posizionarlo su pavimenti asfaltati o cementati
- Cercate un posto soleggiato, semi ombroso
- Cercate un posto riparato ma non calmo al vento

Παρακαλούμε προσέξτε:

- Τοποθετήστε τον κάδο
- κομποστοποίησης επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια
- Η επαφή του με το έδαφος έχει σημαντική σημασία (μικρόζωα)
ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Τοποθετήστε τον κάδο κομποστοποίησης επάνω στο πλέγμα εδάφους (ειδικό εξάρτημα)
- Σκαλίστε λίγο προηγουμένως το έδαφος
- Μην τον τοποθετήσετε επάνω σε ασφάλτο ή μπετόν
- Ηλιόφωτο έως μισοσκιερή θέση
- Θέση απάνεμη αλλά ευέρινη

Prosimo upostečajte:

- Postavite komposter na ravno površino
- Kontakt s tlemi je pomemben (mikroorganizmi) tla je potrebno najprej razrahljati
PREDLOG: postavite komposter na talno rešetko (pribor)
- Ne postavljajte komposterja na asfaltno ali betonsko podlago
- Najboljša je sončna ali polsenčna lega
- Postavite komposter na zavetrno, vendar ne na brezvetrno mesto

Внимание!

- Установите компостер на ровную поверхность.
- Контакт с землей имеет важное значение (микроорганизмы) Землю предварительно разрыхлите **СОБЕТ:** установите компостер на грунтовую решетку (вспомогательное оборудование)
- Запрещается устанавливать на асфальт или бетонное основание
- Место должно быть солнечным или полутеневым
- Место должно быть защищено от ветра, но не должно быть совершенно непродуваемым

Consignes à respecter:

- Le composteur doit être posé sur un sol plan
- Le contact avec la terre ferme est obligatoire pour le passage de la biomasse animale
CONSEIL: Pour éviter l'intrusion des nuisibles dans le composteur, utilisez de préférence une grille de fond (accessoire vendu séparément)
- Ne jamais poser l'appareil sur la pierre ou le béton
- Positionnez-le à un endroit légèrement ensoleillé et à l'abri des rafales de vent

Por favor siguen las instrucciones siguientes:

- Pongan el compostador en una superficie plana
- El contacto con el suelo es importante (para facilitar acceso a los microorganismos) Primero aflojen la tierra **CONSEJO:** Pongan el compostador en la rejilla para piso (accessorio)
- No se debe colocar en asfalto o en fondo de hormigón
- El puesto preferito está soleado o medio sombreado, protegido de viento pero no en calma

Ważne wskazówki:

- Kompostownik należy ustawić na równej powierzchni
- Ważny jest bezpośredni kontakt z uprzednio spulchnioną glebą (ze względu na konieczność dostępu organizmów uczestniczących w procesach rozkładu)
DOBRA RADA: najłatwiej osiągniemy to ustawiając kompostownik na perforowanej podstawie (akcesoria dodatkowe)
- Kompostownika nie należy ustawiać na asfalcie ani podłożu betonowym
- Miejsce ustawienia powinno być lekko nasłonecznione lub półcieniste, nie narażone na silny wiatr – jednak nie całkowicie bezwietrzne

Kérem, figyeljen az alábbiakra:

- A komposztálót sík területen állítsa fel
- Fontos, hogy a talajjal közvetlen érintkezés (mikroorganizmusok keletkezésé) Cél szerű előtte a talajt fellazítani **TIPP:** Állítsa fel a komposztálót az talajrácsra (külön megvásárolható tartozék)
- Ne állítsa fel aszfaltra, vagy betonozott területre
- Napos, félsárnyékos területre helyezze
- Szélvédett, de nem szélcsendes területre kerüljön

Palun pöörake tähelepanu järgmistele asjaoludele:

- Paigutage komposter tasasele pinnale
- Oluline on kokkupuude maapinnaga (mikroorganismid), maapind tuleb enne kobestada
- Mitte paigutada asfalt- või betoonpindadele
- Asukoht peab olema kas päikese käes või poolvarjus
- Asukoht peab olema kaitstud tuvega tuule eest, kuid ei tohi olla tuulevaikne

Lūdzu ievērojiet turpmāk minēto!

- Novietojiet kompostētāju uz līdzenas virsmas
- Svarīgs ir kontakts ar augsni (mazajām dzīvajām būtnēm augsnē). Pirms tam augsne ir jāuzirdina
- Nenovietojiet uz asfalta vai betona pamatnes
- Nepieciešama saulaina vai daļēji noēnota vieta
- Nepieciešama no vēja aizsargāta, bet ne bezvēja vieta

Please observe:

- Put the compost on a flat surface
- Contact with the ground is important (microorganisms). We recommend to loosen the soil first **HINT:** Place the compost on the soil fence (accessory)
- Do not put the compost on asphalt or concrete surfaces
- Sunny or partly shadow position
- Wind-protected, but not windless position

Tenha em atenção:

- Coloque o compostor numa superfície plana
- É importante que este esteja em contacto com o chão (organismos vivos mais pequenos)
DICA: coloque o compostor sobre a grelha de chão (accessório)
- Soltar a terra antecipadamente
- Não colocar sobre asfalto ou um solo de cimento
- Posição ao sol ou com um pouco de sombra
- Local protegido do vento mas não sem vento

Upozornění:

- Komposter musí být postaven na rovnou plochu
- Kontakt s půdou je velice důležitý (pro přístup mikroorganizmů), proto půdu předem nakypřete **TIP:** postavte komposter na půdní mřížku (příslušenství)
- Nikdy komposter nestavte na asfaltovou nebo betonovou plochu
- Komposter umístěte na přímé slunce případně do polostínu
- Komposter chraňte před přímým větrem (nedoporučuje se však úplně bezvětrí)

Let op:

- Stel de compostor op een vlakke ondergrond
- Bodemcontact is belangrijk (micro-organismen) Bodem van te voren loswerken
TIP: Plaats de compostor op het Bodemrooster (toebehoor)
- Niet op asfalt of beton bodem plaatsen
- Op zonnige tot halfschaduw plaats zetten
- Op windbeschermt, maar niet windstille plaats zetten

Dėmesio!

- Komposterį statykite ant lygaus paviršiaus
- Svarbu, kad liestųsi su žeme (mikroorganizmais); prieš tai žemę išpurenkite
- Nestatykite ant asfalto arba betoninio pagrindo
- Laikykite saulėtoje vietoje arba pusiau šešėlyje
- Laikykite nevejutoje, bet ir ne visiškai izoliuotoje nuo vėjo vietoje

VIDEO TIPP
www.garantia.de/thermo-star
Aufbauanleitung
Notice d'installation
Installation instruction

